

PASIE Bilan 2011-2012

A) Renseignements utiles

INTITULE DE L'ACTION P.A.S.I.E - INTERCYCLES Aide et accompagnement personnalisé pour la maîtrise de la langue française de l'école au lycée

DEBUT ET FIN PREVUS DE L'ACTION :

Poursuite des actions menées depuis l'année scolaire 2008-2009, et destinées à être reconduites en 2012-2013

ECOLE/ETABLISSEMENT : Etablissements scolaires du bassin de Vence : École Noël Lanza de La Colle-sur-Loup, collèges Yves Klein de La Colle-sur-Loup et les Baous de Saint-Jeannet, Lycée Henri Matisse de Vence

Établissement	École Noël Lanza	Collège Yves Klein	Collège les Baous	Lycée Henri Matisse
Adresses	Place de la Libération 06480 La Colle sur Loup	167 Chemin Escours 06480 La Colle-sur-Loup	ROUTE DE GATTIERES 06640 Saint-Jeannet	101, Avenue Foch – 06140 Vence
Tél	04.93.32.68.22	04 93 32 32 70	0493245130	04.92.11.20.70
Télécopie	04.93.32.67.67	0493323271	0493245139	04.92.11.20.71
Mél		0061376N@ac-nice.fr	0061666D@ac-nice.fr	0061884r@ac-nice.fr
Site	ecole.0060223K@ac-nice	www.ac-nice.fr/college-klein/	www.ac-nice.fr/college-baous/	www.ac-nice.fr/lyceedevence/
Chef d'établissement	Mme Bérézay	M. Joulié	Mme Quinsac	Mme Martin

REFERENT DE L'ACTION :

Nom : Zaneboni Ghislaine

Fonction : professeure agrégée de lettres modernes

Tél. : 06 12 80 44 52

Mél : ghislaine.zaneboni@wanadoo.fr

EQUIPE ENGAGEE :

Nom – Prénom – Grade - Discipline :

Emmanuelle Maffray, professeure des écoles

Claire Duprat, certifiée de lettres modernes

Issabelle Mifsud, certifiée d'arts plastiques

Hubert Chalifour, agrégé de lettres modernes

Claire d'Avout, certifiée de lettres modernes

Sylvie Jolivet, certifiée d'arts plastiques

Claudie Alba, agrégée de lettres classiques

Sophie Dehorter, agrégée d'arts plastiques

Zaneboni Ghislaine, agrégée de lettres modernes

B) Bilan de l'action

Je propose une synthèse très rapide concernant les deux chaînes : Lanza-Klein-Matisse, Les Baous-Matisse, puisque chacun des différents projets est ensuite largement développé (GZ)

DESCRIPTIF/RESUME de l'action :

Projet de promotion de la langue française et d'amélioration des qualités de l'écrit fondé sur un tuilage, des échanges et une évaluation intercycles concernant des écoles primaires, deux collèges et un lycée – exploitant, dans le cadre des accompagnements personnalisés et éducatifs, des activités de lecture et d'écriture, critiques, impliquant l'histoire des arts.

PUBLIC concerné :

Classes de CM2, 6°, 5°, 3°, 2°

OBJECTIF(S) poursuivi(s):

Développer les compétences du socle commun par la liaison intercycles permettant la promotion de la langue et de l'histoire des arts

MODALITES de mise en œuvre :

Deux chaînes intercycles avec des professeurs de lettres et d'arts plastiques :

- Collège-lycée : de la 6° à la 2° (Saint-Jeannet-Vence)
- Ecole –collège-lycée : du CM2 à la 2° (La Colle-sur-Loup-Vence)

PARTENAIRES et contenu des partenariats :

Cf. plus haut les équipes engagées, soutenus par les chefs d'établissement et le CARDIE

EVALUATION/INDICATEURS :

Beaucoup des actions ont été évaluées par rapport au socle de compétences. Cf. plus loin les expériences singulières

RECIT d'expérience (il permet de retracer le déroulement du projet, de reconstituer les différentes étapes de l'action) :

BILAN/ANALYSE de l'action (incidences sur les pratiques et sur les acteurs, résultats obtenus...):

FREINS et LEVIERS dans la mise en œuvre de l'action :

Cf. les différents comptes rendus signés par chacun des acteurs et rédacteurs de l'action

DOCUMENTS joints (images, liens, productions...) :

Certains ont été inclus comme exemples dans le compte-rendu mais la plupart ont été déposés sur des sites dont les adresses sont signalées.

BILAN FINAL :

Tous les acteurs, ravis de cette expérience renouvelée, tout en étant parfaitement conscients des freins et des difficultés – gestion du temps, lourdeurs de l'organisation des rencontres, financement de certains activités et déplacements - souhaitent reconduire l'action à la rentrée prochaine mais en privilégiant la place à accorder à la liaison intercycles et à l'interdisciplinarité que certains veulent encore élargir : la promotion de la langue ne serait plus ainsi l'objectif ultime.

Le manque de temps, encore, a empêché une réunion plénière de fin d'année, mais nous comptons bien l'organiser très rapidement après la rentrée 2012, dès que les services et les emplois du temps seront figés.

Bilan de la chaîne École Lanza-Collège Yves Klein-Lycée Matisse

1. Compte-rendu d'Emmanuelle Maffray, avec compléments d'Isabelle Mifsud et Claire Duprat

Ecole Noël Lanza
06480 LA COLLE SUR LOUP

Autant commencer par là : dans la liaison primaire/collège, nous avons deux contraintes à gérer cette année : d'une part, Claire Duprat ne reviendrait qu'en mars de son congé maternité ; d'autre part, elle n'avait pas de classe de 6°. Ce changement de partenaire et de public a été un frein à notre action. En s'appuyant sur ses fondations, cela aurait même pu en marquer l'arrêt pur et simple !

Heureusement, l'ajout d'un volet artistique au PASIE depuis deux ans nous a permis de maintenir vivant ce projet qui nous porte dans nos pratiques pédagogiques. Durant l'été, Mme Mifsud et moi avons élaboré un projet commun. (Annexe) Par son implication dépassant très largement le cadre administratif prévu, Isabelle Mifsud en a permis la réalisation.

Partenaires et publics

Mme Emmanuelle Maffray, CM2 Ecole Noël Lanza, La Colle sur Loup
Mme Isabelle Mifsud, professeur d'arts plastiques, collège Yves Klein, La Colle sur Loup
Mme Claire Duprat, professeur de français, collège Yves Klein, La Colle sur Loup
Mme Pauline Ben Saïd, sa remplaçante d'octobre 2011 à février 2012.

Objectifs

1/ Maîtrise de la langue (Compétence 1 du socle)

« Rédiger un texte d'une quinzaine de lignes (récit, description, dialogue, texte poétique, compte rendu) en utilisant ses connaissances en vocabulaire et en grammaire. »

2/ Education artistique (Compétence 5 : Culture humaniste)

« Conjuguant pratiques diversifiées et fréquentation d'œuvres de plus en plus complexes et variées, l'enseignement des arts visuels (...) favorise l'expression et la création. Il conduit à l'acquisition des savoirs et techniques et amène progressivement l'enfant à cerner la notion d'œuvre d'art et à distinguer la valeur d'usage de la valeur esthétique des objets étudiés. »

Analyse

1/ CM2-5° : Maîtrise de la langue

Septembre 2011

⇒ Pas d'échange de lettre de présentation collective entre les deux classes cette année. La personnalisation est la base de tout échange ! Le projet n'a donc eu aucun ancrage. Sans correspondants, il n'a eu aucune réalité pour les élèves. Rappel : Autonomie et initiative « S'impliquer dans un projet individuel ou collectif » ! Nous avons plusieurs projets qui s'inscrivaient mieux dans cette compétence. (Chorale de Noël avec l'école Pierre Teisseire, classe de mer...)

Janvier 2012

Les CM2 envoient une dizaine de productions d'écrits liées à la lecture d'une œuvre complète « Le tournoi maléfique », choisie pour son lien avec la séquence sur la chevalerie des 5°.

Sujet : Description d'une scène de tournoi avec portrait du héros.

=> Trois rédactions très bonnes et les autres à corriger.

Retour rapide : une rédaction écrite par 4 collégiennes ; elles ont apporté une première partie « portrait » très intéressante, puis ont « mixé » les 3 « savantes » des CM2.

Lecture orale : les 3 enfants concernés ont été contents de retrouver leur « prose »...les autres ont trouvé le texte trop long.

Reprise assez rapide (c'était notre séquence de début d'année...) mais utile de la partie « portrait »

- ⇒ Pas de comparaison possible entre les rédactions des CM2 et des textes améliorés par les 5° alors que c'était le vrai intérêt de l'échange. Il aurait fallu au moins 6 écrits comme base de travail.
- ⇒ L'autre possibilité est d'organiser des ateliers d'écriture en commun dans les locaux du collège...

Juin 2012

Lors de la visite du collège par les CM2, une rencontre est organisée avec les 5° dans la salle du C.D.I

A cette occasion, les deux groupes exposent à leurs camarades des « Carnets de voyage » élaborés pendant les vacances de Pâques par les collégiens, et en mai pour les CM2, à la suite de leur classe de mer.

Supports d'écrits et créations artistiques, ils valorisent le travail de chacun.

Des comparaisons sont faites dans les deux domaines et servent d'outils à l'élaboration d'une « fiche technique » sur ce type de production.

- ⇒ Cette rencontre est très importante pour les CM2 dans leur préparation au passage au collège. Le lien intercycle est porteur pour les deux parties, surtout dans un cadre géographique aussi serré que celui de La Colle sur Loup.
- ⇒ Les 5° quant à eux, prennent très à cœur le fait de présenter aux CM2 leur travail : les consignes de départ, les moyens de réalisation et les différents résultats. Beaucoup sont heureux de voir venir à leur rencontre petits frères, petites sœurs ou ancienne professeure. Ce rendez-vous sera « préparé », ce qui permettra un travail sur l'amélioration de la maîtrise de la langue en vue d'une prise de parole en public : participer à un échange verbal, formuler clairement un propos simple et adapter sa prise de parole à la situation de communication.
- ⇒ C'est donc l'occasion de travailler sur des contenus des programmes du primaire et du collège, s'inscrivant dans le socle commun.
- ⇒ Outre la visite de leur futur établissement scolaire, la rencontre de possibles camarades et de prochains professeurs – ce qui rassure les élèves avant leur entrée au collège souvent source d'angoisse – la réunion CM2/5° de cette année va se dérouler au C.D.I., ce qui permettra aux écoliers de prendre possession de ce lieu important dans leur scolarité, ainsi que la rencontre de la documentaliste, personne référente de l'établissement.

Emmanuelle et Claire

II/ Education artistique

Mme Mifsud a engagé une classe de 3° dans le PASIE.

L'année prochaine, nous espérons mettre en place un échange avec une classe de 6°

C'est donc essentiellement un bilan sur les actions engagées dans la classe de CM2 que nous présentons.

Ce qui est certain : l'introduction de l'HIDA a permis d'enrichir le lexique et d'aborder d'autres compétences en maîtrise de la langue.

I/ Technique de dessin : « Portrait »

Positifs :

- accueil très favorable des élèves, très fiers de travailler avec une professeure du collègue
- écoute, participation, efforts des élèves
- des résultats très probants pour 2/3 du groupe.

Négatifs :

- trop d'oral dans les consignes
- pas de différenciation, ni d'évaluation diagnostique
- réinvestissement difficile ; manque de prolongements

Ces points me concernant particulièrement, j'en garde l'analyse détaillée dans mes archives !

II/ « On dit souvent que je suis... »

Dans la séquence de français sur le portrait (séance « autoportrait »), les enfants ont été amenés à trouver quel trait de leur caractère était le plus représentatif afin de compléter l'incipit « On dit souvent que je »

⇒ Un travail de vocabulaire sur les expressions et proverbes m'a une nouvelle fois... alertée sur l'importance des séances de vocabulaire détachées d'un texte de lecture (même s'il en est l'incitation) mais vraiment tournées vers l'expression orale, sa manipulation, son enrichissement, puis sa mémorisation, surtout aux cycles I et II, enfin un réinvestissement à l'écrit... Evidemment, il ne s'agit que de mon ressenti ; je ne m'appuie sur aucune recherche ni lecture officielle et suis à l'écoute d'arguments contraires !

⇒ Intercycle : I.Mifsud a obtenu pour les CM2, l'autorisation d'utiliser durant 2h la salle informatique du collègue Yves Klein. Ce fut la première visite de l'établissement pour eux et le premier contact avec Mme Hugnier, la principale adjointe puisqu'elle les a accueillis et gratifiés d'un petit discours.

Utilisation des TICE : sans cet échange des moyens technologiques, le projet aurait été moins riche et aurait demandé plus de temps (pour une réalisation sur papier)

III/ Portrait professionnel d'après *Arcimboldo*

- Projection d'un court film biographie (VHS)
- Présentation du projet « Bibliothécaire », de ses différentes étapes, grâce à un PowerPoint monté par I. Mifsud.
- Séance de langage sur les métiers :

Très intéressant de constater que dans notre secteur, en 2012, au CM2, les élèves n'ont aucune idée de la réalité du monde du travail et manquent du vocabulaire basique sur ce thème ! Rien sur les métiers de l'artisanat, les outils et objets, l'environnement général du secteur. Trois garçons, ayant d'ailleurs les meilleurs résultats scolaires du groupe, n'ont pas voulu modifier leur idée du « sportif professionnel », par goût de leur activité extra-scolaire mais aussi, par défaut d'imagination !

- Séance langage et méthodologie

Il nous tenait à cœur que les CM2 soit confrontés à une consigne en arts plastiques telle qu'ils la rencontreraient l'année prochaine. Isabelle a alors élaboré une fiche sur « l'incitation ». Elle a été à ma demande, très modélisante. Ce fut une réussite car une fois leur propre « portrait professionnel » réalisé, les enfants (même en difficulté) ont, sans problèmes, rédigé la démarche de leur travail. Ils ont été capables par la suite, de reproduire ce schéma, au moins à l'oral, dans d'autres réalisations.

- Création en volume : « La Bibliothécaire »

L'idée est de transposer en trois dimensions, le tableau d'Arcimboldo.

Les enfants imaginent « leur » bibliothécaire, en s'inspirant d'Alexandra, la référente BCD de l'école Lanza. Ils trouvent cela très amusant car ils cherchent alors la caricature.

L'œuvre sera exposée dans la cour de l'école lors de la journée « Troc du livre » organisée pour la 3^{ème} année par la FCPE.

Organisation des séances (mardi 13h30 – 14h 30)

- regroupement : faisons le point de l'avancée, programme de la séance
- petits groupes tournant autour d'Isabelle
- reste de la classe en séance d'HIDA avec Maîtresse
- regroupement : bilan du jour et liste des besoins en matériel.
 - ⇒ Dernière séance : les élèves rédigent le cartel de l'œuvre et un historique du projet.

Matériellement, l'œuvre unique oblige à un travail en atelier avec un nombre restreint d'élèves (4/5). Il faut donc organiser la séance assez sagement pour que chacun participe à la création artistique mais puisse également reprendre facilement le fil de la leçon. De ce côté-là, cela s'est très bien passé, toujours dans le calme. [Il y a deux ans, j'avais déjà testé ce procédé puisque durant tout un trimestre, un artiste anglais (et bénévole !) habitant La Colle, était venu en classe 1 à 2 fois par semaine et avait fabriqué avec les élèves un « arbre à déchets » de 4 mètres de haut ! Déjà, avec un tout autre genre de groupe-classe, cela s'était parfaitement déroulé, avec même un effet apaisant !]

Par contre, cela demande beaucoup de temps/adulte => Les 10 heures financées par la mairie de La Colle ont été utilisées au premier trimestre 2011-2012 pour les deux premières parties du projet.

Isabelle est donc intervenue au moins 15 heures bénévolement !

Le résultat est spectaculaire et les enfants sont très fiers ! Ils espèrent que les collégiens participeront largement au Troc le 10 juin et qu'ils pourront admirer leur sculpture.

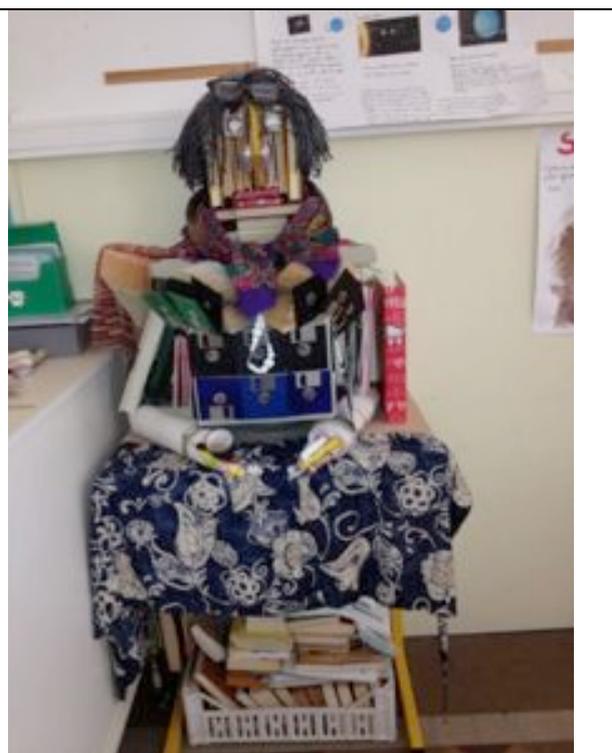
Emmanuelle Maffray

Intervenir dans une classe de CM2 a été très enrichissant autant pour les élèves que pour ma propre expérience d'enseignante. A la demande de Mme Maffray, j'ai sensibilisé les enfants sur l'incitation et sur la démarche artistique qui doit être rédigée pour chaque production plastique au collège. Cette expérience m'a permis de constater qu'un modèle écrit est important pour une meilleure compréhension, c'est un support auquel l'enfant peut se référer quand il le juge nécessaire.

La deuxième partie de notre échange fut la création d'une sculpture, les élèves ont été très motivés pour participer à son élaboration. Ils ont eu un regard critique sur chaque détail. Le résultat est plus que valorisant sachant que tous ont pris plaisir à la réalisation.

Isabelle MIFSUD

ANNEXES







- 1/ Projet « Je...suis une œuvre d'art »
- 2/ Incitation « Portrait professionnel »
- 3/Photos de la « Bibliothécaire »

Et l'année prochaine ? : Projet éducation musicale ? Langue vivante ?

Voilà deux ans que le vendredi des vacances de Noël, j'organise un goûter-débat dans la classe en invitant mes anciens élèves afin qu'ils partagent leur expérience du premier trimestre en 6° avec les CM2. J'ai déjà rendu compte de cette rencontre dans le bilan de l'année dernière.

=> Un « plus » en 2011-2012 : en fin de rencontre, les CM2 ont entamé « leur lettre au Père Noël », **chant parlé** sous forme de rap, écrit par leur soin.

Ensuite, les **DEUX classes** ont repris une chanson connue puisque apprise dans ma classe !

Même si les collégiens avaient un peu oublié certaines paroles, le refrain a été un parfait moment de **communion** ! Les regards partagés sous les « auto- applaudissements » étaient magnifiques et j'ai été, comme eux, vraiment émue !

Nouvelle preuve que la musique est un moyen puissant, immédiat, animal, unique, de reconnaissance et de rapprochement !

=> **J'aimerais monter une chorale CM2/6°, avec Anne Chefson en chef d'orchestre, avec représentation lors de la rencontre de fin d'année. Pourquoi pas l'écriture et l'illustration d'un conte (mythe ?) musical ?!!!.....et même y inscrire un personnage anglo/espagnolo/germain ?!!!**

⇒ Je participerai à Ecole et cinéma : le thème est le « héros ».

Je pense aborder une œuvre de la mythologie afin de me caler avec les 6° de Claire.

Si ce thème lui convient, cela peut être un bon point de départ pour moi, afin d'orienter mes choix de textes en littérature.

On peut imaginer aussi une autobiographie en « je » de la part d'un héros prétentieux !

2. Compte-rendu d'Isabelle MIFSUD

DESCRIPTIF/ RESUME de l'action: Echanges intercycles et interdisciplinaires

PUBLIC concerné : Une classe de 3ème (28 élèves)

OBJECTIFS poursuivis : S'inscrire dans un projet interdisciplinaire qui porte sur l'amélioration de l'expression de la maîtrise de la langue à travers des échanges intercycles sur l'expression de soi.

PARTENAIRES: Mme DUPRAT (professeure de Lettres au collège Yves Klein)
 Mme MIFSUD (professeure d'Arts Plastiques au collège Yves Klein)
 Mme ZANEBONI (professeure de Lettres au lycée Henri Matisse)

RECITS D'expériences et évaluation :

I/ Réalisations plastiques au collège.

A partir des textes « autoportraits gustatifs » écrits en français, j'ai proposé aux élèves de le produire sous une forme plastique adaptée à leur personnalité : dessin, peinture, collage, photomontage et vidéo.

Ce travail a pu permettre de valider ou non dans la compétence humaniste (5) du domaine 3, l'item « lire et pratiquer différents langages » et plus précisément « connaître et pratiquer diverses formes d'expression à visée artistique ».

II/ Rencontre des élèves de seconde au lycée Matisse.

Lecture en alternance d'autoportraits de collégiens et lycéens et projection du diaporama des travaux plastiques bi-dimensionnels et en volume. Puis projection des élèves de seconde et de troisième.

Cet échange a permis de valider dans la compétence 5 du domaine 4 l'item « manifester sa curiosité pour l'actualité et pour les activités culturelles et artistiques » et du domaine 1 item 4 « avoir des connaissances et des repères relevant de la culture artistique » car ils ont pu découvrir le travail de Sophie CALLE à travers les réalisations des secondes.

BILAN

Leviers :

- rechercher le moyen d'expression le plus pertinent
- aller vers des supports autres que le dessin
- l'investissement d'un bon nombre d'élèves
- arriver à se mettre en scène

freins :

- de n'avoir pas réussi à motiver toute la classe. Deux élèves sur 28 n'ont rien produit.

Lien pour visionner les photographies, diaporama et vidéos :

<https://picasaweb.google.com/107290500095695565325/BILANPASIE20112012?authuser=0&authkey=Gv1sRgCNCmiZ6h-8S-7gE&feat=directlink>

Isabelle MIFSUD

3. Compte-rendu de Claire Duprat

Descriptif : Echanges interdisciplinaires et intercycles

Public concerné : Une classe de 3e (28 élèves)

Objectif : Améliorer la maîtrise de la langue des élèves à travers des échanges interdisciplinaires et intercycles dans des écrits portant sur l'expression de soi

Partenaires :

- Mme Duprat (professeure de Lettres au collège Yves Klein)
- Mme Mifsud (professeure d'Arts plastiques au collège Yves Klein)
- Mme Zaneboni (professeure de Lettres au Lycée Henri Matisse)

Récit d'expérience et évaluation :

I Composition d'un recueil d'autoportraits en différentes étapes :

- Dans un premier temps, composition d'autoportraits gustatifs « J'aime / Je n'aime pas » à la manière de Roland Barthes par les élèves de 3D afin de faire leur connaissance (retour d'un congé maternité)
- En milieu de séquence sur l'expression de soi, rédaction de poèmes-réminiscences construits sur l'anaphore « Je me souviens » à la façon de Georges Perec
- Lecture collective en classe des autoportraits écrits par les élèves de 2de
- En fin de séquence, création d'autoportraits au choix de l'élève parmi les différents genres étudiés : journal intime, lettre, autofiction...
- Correction et mise en forme de tous ces écrits afin de constituer un recueil envoyé aux lycéens

Ainsi, ont pu être évaluées les compétences du socle commun dans le domaine « écrire » suivantes :

1. Rédiger un texte bref cohérent et ponctué en réponse à des consignes données
2. Savoir faire appel à des outils variés pour améliorer son texte
3. Reproduire un document sans erreur et avec une présentation adaptée tout en utilisant les TICE

II Rencontre des élèves de seconde au lycée Matisse

Lecture panachée d'autoportraits de collégiens et de lycéens et projection de diaporamas et de vidéos contenant les réalisations plastiques des élèves

Compétences mises en œuvre :

- dans le domaine « lire » : adapter son mode de lecture à la nature du texte proposé
- dans le domaine « dire » :
 - participer à un échange verbal
 - formuler clairement un propos simple
 - adapter sa prise de parole à la situation de communication
 - développer de façon suivie un propos en public

Bilan

- Ecrire pour un public permet toujours autant de motiver l'élève dans l'application, le

- choix des mots, les questionnements orthographiques...
- Composer un recueil demande à l'élève de faire l'effort de se corriger, d'améliorer ses écrits, d'employer des synonymes, des reprises nominales et pronominales variées, encore plus lorsqu'il sera lu par des pairs.
 - La lecture du recueil composé par les lycéens leur a permis de se projeter et de découvrir ce qu'ils seront bientôt capables de réaliser, ce qui les motive.
 - La rencontre des élèves de seconde et la visite du lycée les a rassurés quant à leurs choix sur leur avenir : « J'ai trop hâte, Madame ! Ca va être super le lycée ! » a été répété par plusieurs élèves de 3e à la fin de la journée.
 - La théâtralisation des textes dans l'amphithéâtre du lycée leur a permis de vivre l'école autrement que dans une salle de classe qu'ils connaissent depuis quatre ans.

Freins et leviers

- Le manque de temps a été un réel écueil pour moi. Les derniers textes, censés être les plus riches et réalisés en fin de séquence après s'être nourris de nombreux modèles littéraires et des exemples envoyés par les secondes, n'ont pas pu être réellement retravaillés.
- Alors que certains se sont vraiment donnés en spectacle en mettant en scène la lecture de leurs textes, beaucoup ont préféré rester dans l'ombre face aux « personnalités » de la classe et aux plus âgés qu'eux.

Remédiations

L'an prochain, je souhaiterais commencer le projet dès le début de l'année, que la rencontre au lycée ait lieu en milieu d'année et que la rencontre finale au collège, réunissant école primaire, collège et lycée ait lieu en fin d'année scolaire.

Les professeurs de langue souhaiteraient participer au projet : pour l'autoportrait gustatif en effet, ils proposent que le texte soit non seulement écrit en français, réalisé en Arts plastiques mais aussi traduit en anglais, espagnol, allemand ou italien.

Mais, surtout, des heures en demi-groupes permettraient un travail plus rigoureux et une plus grande amélioration de la maîtrise de la langue.

Claire Duprat

4. Compte-rendu de Ghislaine Zaneboni

DESCRIPTIF/RESUME de l'action :

Projet de promotion de la langue française et d'amélioration des qualités de l'écrit fondé sur un tuilage, des échanges et une évaluation intercycles concernant des écoles primaires, deux collèges et un lycée – exploitant, dans le cadre des accompagnements personnalisés et éducatifs, des activités de lecture et d'écriture, critiques, impliquant l'histoire des arts.

PUBLIC concerné :

Une classe de 2° de 35 élèves

OBJECTIF(S) poursuivi(s):

Améliorer la maîtrise de la langue des élèves à travers des échanges interdisciplinaires et intercycles dans des écrits et des réalisations plastiques portant sur l'expression de soi

MODALITES de mise en œuvre :

Grâce à la possibilité d'utiliser horaires, ressources et objectif pédagogique et culturel de l'accompagnement personnalisé, avec l'acceptation bienveillante du projet par Mme Martin, Proviseur du lycée, nous avons pu bénéficier de temps pour conduire cette action, même s'il nous a manqué notamment pour les rencontres et les échanges (cf. plus loin)

PARTENAIRES et contenu des partenariats :

- Mme Duprat (professeure de Lettres au collège Yves Klein)
- Mme Mifsud (professeure d'Arts plastiques au collège Yves Klein)
- Mme Zaneboni (professeure de Lettres au Lycée Henri Matisse)

EVALUATION/INDICATEURS :

Nous avons envisagé et voulu évaluer les compétences suivantes définies dans le socle commun

1. La maîtrise de la langue française

- la capacité à lire et comprendre des textes variés
- la qualité de l'expression écrite
- la maîtrise de l'expression orale
- l'apprentissage de l'orthographe et de la grammaire
- l'enrichissement quotidien du vocabulaire

2. La maîtrise des techniques usuelles de l'information et de la communication

3. La culture humaniste

La culture humaniste contribue à la formation du jugement, du goût et de la sensibilité et permet d'acquérir des repères notamment en littérature et en arts (les grandes œuvres)

Une approche sensible des œuvres initie l'élève à l'histoire des arts. Il est engagé dans des pratiques artistiques personnelles.

L'autonomie et l'initiative

L'autonomie et l'initiative s'acquièrent tout au long de la scolarité, dans chaque matière et chaque activité scolaire. L'élève doit pouvoir

- être autonome dans son travail
- s'engager dans un projet et le mener à terme

RECIT d'expérience (il permet de retracer le déroulement du projet, de reconstituer les différentes étapes de l'action) :

Problématique de la séquence :

du portrait à l'autoportrait, à l'autofiction et au portrait virtuel

Calendrier des séances et des activités

1. En classe entière, présentation du projet, retour sur les réalisations des années précédentes (bilans sur le site du PASIE vidéo projetés)
2. Méthodologie de la lecture d'images : l'image argumentative, le portrait, éloge et blâme
- Répartition de la classe en deux groupes pour travailler le projet PASIE intercycles**
3. Travail sur le portrait en majesté (David, "Le premier consul franchissant les Alpes »)
4. Travail sur l'autoportrait hyperréaliste, LA : "Triple selfportrait" de Norman Rockwell
5. Travail sur portrait-autoportrait-autofiction, projection et analyse du DVD de l'exposition : *Moi, autoportraits du XX^e siècle*
6. Travail autour de Sophie Calle, présentation de la mallette du FRAC par Sophie Dehorter : les élèves doivent d'ores et déjà à choisir en duo, trio une activité à réaliser inspirée de celles de Sophie Calle
7. Après la lecture d'autoportraits littéraires et la projection du DVD "Moi - autoportraits du XX^e siècle", les élèves, conscients qu'il s'agit d'un exercice littéraire, d'un travail

d'écrivain, sont invités à rédiger leur autoportrait en évitant le "déballage" intime et en utilisant subtilement les registres.

Ils choisissent une œuvre artistique susceptible de donner une image d'eux (cela peut être symbolique) dont ils incluront la reproduction dans leur texte. La Toile leur permet une recherche active.

Ils prennent conscience qu'ils doivent respecter les droits d'auteur, référencer et légender l'œuvre choisie.

8. Rédaction de ces autoportraits en salle informatique + recherche de l'œuvre artistique
Les élèves doivent envoyer leur travail au professeur par courrier électronique

9. Réalisation d'un recueil relié avec tous les autoportraits (cf. fichier joint)

10. Verbalisation des autoportraits dans l'amphithéâtre lors du « Temps des arts » et de la rencontre avec les Collégiens.

11 et suivantes : travail autour de Sophie Calle

Présentation des activités autour de Sophie Calle

Charlotte Criscione, Tamara Pariot, Chloé DoGlio, Agathe Barbe (ppt)

Dans le cadre du projet pasie nous avons étudié les œuvres d'art une artiste « Sophie Calle ». Le but de cette étude est de comprendre ces travaux et nous inspirer du travail produit par Sophie Calle afin de créer notre œuvre.

Nous avons choisi de travailler sur les repas chromatiques. Chaque jour dépend d'une couleur. Les repas sont donc réalisés selon la couleur du jour.

Nous devons également mettre dans nos œuvres une dimension autobiographique.

Alors pour cela nous avons cuisiné des mets avec des couleurs que nous apprécions particulièrement. Et nous avons photographié le tout :

LUNDI BLANC :

-Cœur d'oasis

-Suprême de volaille sur son risotto à la crème

-Iceberg et ses éclats de coco

-Voyage en Normandie etc.

Maëva Bono, Marie Colleuil, Léa Rignault (petits films)

Rencontre de couples inconnus, photo et interview de 15 personnes déjà

Charlotte Chaudet, Mathilde Gimenes (ppt)

Nous allons vous présenter notre projet qui a été inspiré par Sophie Calle, un menu hebdomadaire avec une couleur différente pour chaque jour.

Sophie Calle l'avait déjà fait avant nous, mais nous avons essayé de le personnaliser en changeant certaines couleurs et certains ingrédients.

Bonnes Dégustations visuelles !!!

Lundi : Tomate, poivron rouge, radis, pomme rouge, grenadine

Mardi : Betterave, chou rouge, yaourt aux mûres, jus de raisin

Mercredi : Velouté de potiron, carottes poêlées, mangue, jus d'orange

Jeudi : Salade, haricots verts, kiwi, sirop de menthe

Vendredi : boudin noir, ratatouille, brownie, chocolat chaud, petit chocolat

Samedi : Escalope de poulet, riz blanc, banane et yaourt nature, lait

Dimanche : Maïs, pamplemousse, pâtes nature, compote, tarte aux citrons, jus multifruits

Avrile Lemasson, Yann Massyn, Lucie Hubert, Chaïma Mahjoubi

Photographier des mains d'inconnus et des parties de leur corps caractérisant leur métier, leur mode de vie... + court interview

Eric Barraja, Thibault Desiderato (ppt)

Entre littérature et gastronomie Repas chromatiques par pays, Italie, États-Unis, Chine, Grèce...

Dans le cadre du projet Sophie Calle, nous nous sommes inspirés de son œuvre sur les repas chromatiques. Nous avons remplacé le thème des couleurs par le thème de la nourriture locale dans les pays sélectionnés. Une touche littéraire a été ajoutée par une citation d'un auteur connu ou bien une phrase populaire du pays concerné en rapport avec la nourriture.

Lydia Bergachi, Benjamine Flament

Mathilde Brault toute seule (brouille dans le groupe...)(petits films sous-titrés : le vent a rendu impossible la prise de son)

Se voir à travers les autres

Série de micro-interviews de rues : les passants, puis des proches disent ce qu'ils perçoivent de leurs intervieweuses

Margaux Carzo, Celine Alamelama, Aurélie Brault, Morgane Bagnis (ppt)

Repas chromatiques allitérants et assonantiques

Pour notre Régime Chromatique nous avons choisi de mettre comme thèmes différents sons pour chaque jours de la semaine.

Pour le lundi nous avons pris le son « Ette »

Pour le Mardi nous avons pris le son « A »

Pour le Mercredi nous avons pris le son « Ou »

Pour le Jeudi nous avons pris le son « I »

Pour le Vendredi nous avons pris le son « Ar »

Autour de chaque plat, nous avons mis des objets ou des photos de ce qui nous représente et de ce qu'on aime.

Théo Mallet, Matthieu Mauro, Paul Favini, Thibaud Poissonnier

Filature : Vidéo en Stop Motion = Succession de photos 1seconde = 24 photos

Anne Bailet, Gwendoline Lombard

courte BD : dans chaque case on pose la même question dans la rue à plusieurs personnes inconnues: pensez-vous qu'il y ait une vie après la mort ? Pourquoi ?

Léa Bocquet, Samia Saouli

Dans le cadre du projet Sophie Calle, on a décidé de s'interviewer chacune notre tour sur le jour ou l'événement plus triste qu'on a vécu.

Thibault Varlet, Robin Cagnol, Eric Bottin

Pour réaliser ce projet nous avons choisi de faire un genre de repas chromatique mais avec de la musique.

Le but étant d'écouter chaque jour un style différent de musique pour pouvoir apprécier la grande variété de genres musicaux. Chaque jour nous avons écouté un genre musical différent, voici quelques exemples :

Lundi : Classique : Dvorak - symphonie du nouveau monde
<http://www.youtube.com/watch?v=wtSazLgNqyU>

Mardi : Rap : 50cent - PIMP

<http://www.youtube.com/watch?v=lnHNMWYqWx0&feature=related>

Mercredi : Soul : Seal - a change is gonna come

<http://www.youtube.com/watch?v=rKV4UD0GQeE&feature=relmfu>

Jeudi : Pop : Jason Mraz - The remedy

<http://www.youtube.com/watch?v=S0x1yBiFiUw>

Vendredi : Hard rock : Fall out boys - dance dance

<http://www.youtube.com/watch?v=6rDG8C3oB18>

Samedi : Electro : Skrillex - The devil's den

<http://www.youtube.com/watch?v=LYo1bfGwSyk>

Dimanche : Reggae : Bob Marley – Get up stand up

<http://www.youtube.com/watch?v=JuMIHdxilZ8>

- Nombreux réunions, rencontres et échanges par mail entre les professeures concernées
- Dépôts sur la plate-forme Agora
- Rencontre au lycée Matisse avec les collégiens d'Yves Klein et leurs professeures (lettres et arts plastiques) le 22 mai.

Après le discours de bienvenue de M. Rambach, proviseur-adjoint, et avant un somptueux goûter, lecture panachée dans l'amphithéâtre d'autoportraits de collégiens et de lycéens et projection de diaporamas et de vidéos présentant les réalisations plastiques des élèves, notamment autour du travail de Sophie Calle.

BILAN/ANALYSE de l'action (incidences sur les pratiques et sur les acteurs, résultats obtenus...):

Comme les années précédentes, on a constaté la stimulation par le projet intercycles des élèves dans leurs apprentissages et leurs productions. Ils ont mis en activité la plupart des compétences envisagées en amont du projet. Ils se sont montrés curieux, enthousiastes inventifs, étonnés aussi dans leur découverte d'une artiste aussi singulière que Sophie Calle.

FREINS et LEVIERS dans la mise en œuvre de l'action :

Toutefois, plusieurs **freins** ont gêné la réussite parfaite de l'action.

- D'abord, l'absence d'une des chevilles ouvrières du groupe, Claire Duprat, en congé maternité. Nous avons absolument tenu à réaliser des travaux avec ses élèves mais les premiers échanges n'ont pu avoir lieu qu'en mars, à son retour. Là, le temps nous était vraiment compté et l'on a dû renoncer, à notre grand regret, à la rencontre finale au collège Yves Klein en mai avec les écoliers de Noël Lanza et les collégiens.

Ce problème a rejailli pour moi sur l'ensemble de la gestion du temps. Je l'ai mal maîtrisé lors de la rencontre du 22 mai : les élèves ont lu trop d'autoportraits, ce qui ne constituait pas une réelle nouveauté par rapport à l'action de l'an dernier, du coup, très peu de groupes ont pu présenter leurs réalisations autour du travail de Sophie Calle. D'ailleurs, alors qu'elles étaient le fruit d'une recherche souvent originale, celles-ci n'étaient pas toujours très abouties : les textes par exemple contenant encore un certain nombre de fautes et de coquilles, d'un effet fâcheux lors de la vidéo projection. De ce point de vue là, ce qui n'a pas heureusement concerné les autoportraits, l'objectif de la maîtrise de l'orthographe n'a pas été atteint. De même, on n'a pu suffisamment travailler la verbalisation et la théâtralisation au contraire des élèves de 3° qui se sont montrés particulièrement performants.

- ensuite, grande frustration, je n'ai pu mener à bien l'ambitieux projet concocté par nos collègues d'arts plastiques Isabelle Mifsud et Sophie Dehorter autour de Nancy Crater. La collaboration avec Sophie est toujours extrêmement fructueuse mais nous n'avons pas cette année de classe de 2° en commun. Malgré tous nos efforts, et alors qu'elle a pris de son temps

pour présenter la mallette du FRAC à mes élèves, nous n'avons pu « croiser » nos classes. Nous espérons vivement que ce sera possible l'an prochain.

Un **levier** supplémentaire l'an prochain : la proposition de mon amie Lucile Perello - ancienne comédienne, professeure agrégée de lettres et de théâtre au Lycée Victor Hugo à Paris – d'intervenir bénévolement pendant ses vacances dans le projet intercycles. Elle animerait, en février et en avril, deux ateliers de deux heures successivement dans la classe de Mme Maffray, Mme Duprat et moi-même.

DOCUMENTS joints (images, liens, productions...) :

Dépôt sur la plate-forme Agora : les autoportraits le sont déjà, certains diaporamas et films le seront prochainement, s'ils ne sont pas trop lourds

Bilan de la chaîne Collège les Baous-Lycée Matisse

EQUIPE ENGAGÉE :

Nom – Prénom – Grade - Discipline :

Hubert Chalifour, agrégé de lettres modernes

Claire d'Avout, certifiée de lettres modernes

Sylvie Jolivet, certifiée d'arts plastiques

Claudie Alba, agrégée de lettres classiques

PUBLIC concerné :

la classe de sixième de Claire d'Avout et celle de troisième d'Hubert Chalifour, Sylvie Jolivet intervenant dans ces 2 classes + classe de seconde de Claudie Alba

Bilan de l'action

DESCRIPTIF/RESUME de l'action :

Synthèse d'Hubert Chalifour :

Conjointement avec des élèves de seconde du lycée de Vence, nous avons mené un travail dont le point de départ était le mythe d'Orphée. Intégré à notre progression et dans le cadre de notre projet pédagogique que nous avons modifié et adapté à nos exigences, nous avons conduit des travaux d'écriture adaptés à chaque niveau mais circulant de la sixième à la seconde dans un but d'échange, de partage des pratiques et d'incitation à l'écriture.

La première rencontre troisième, seconde avait pour but de matérialiser l'action et d'échanger les méthodes et pratiques entre élèves. Un extrait d'*Orphée* de J. Cocteau a été visionné, à la suite duquel des groupes constitués d'élèves des deux cycles ont initié une ébauche d'écrit critique et/ou un ensemble de notes et remarques susceptibles de permettre une poursuite du travail chacun de son côté. L'échange a duré le temps d'une après-midi.

Par la suite, les élèves de troisième, à l'aide des notes prises et commentées ont eu à rédiger par groupes de deux un texte critique de l'extrait. Ce travail a été évalué puis transmis aux secondes qui nous ont aussi communiqué leurs textes.

Deux séances de lecture et d'analyse des productions lycéennes ont précédé un travail d'écriture d'un texte critique collectif, bilan des écrits individuels et des observations faites.

Les écritures d'invention sont venues après l'étude d'*Orphée* de J. Cocteau, objet d'une séquence, et la lecture des textes des sixièmes. Les productions plastiques ont aussi été observées dans le but de nourrir librement l'expression écrite.

Ajout de Claudie Alba à la synthèse d'Hubert Chalifour, pour les écrits, côté lycée :

Les élèves de seconde ont d'abord produit des écrits critiques par groupes à partir du travail ébauché avec les 3^{èmes}.

Ensuite, ces écrits ont été projetés et lus par les scripteurs. Un plan pour une synthèse a été élaborée collectivement, ainsi que la distribution des données de tous dans chaque partie.

Puis le travail de mise au net de cette synthèse a été réparti : un groupe pour chaque partie, toutes les productions étant mises à la disposition de tous sur le serveur.

Enfin, un travail de mise en voix, lorsque la rencontre finale a été certaine, en vue d'une présentation de type table ronde, avec plusieurs intervenants et un passeur de voix (UNE)

Synthèse de Sylvie Jolivet pour les arts plastiques

Au collège de Saint-Jeannet, nous avons travaillé avec deux classes (Une 6^{ème} et une 3^{ème}) à trois professeurs. En tant que professeur d'Arts Plastiques, j'ai imaginé un projet avec chaque classe, afin de nourrir les productions écrites des 3^{èmes} et des élèves de seconde, et de prolonger celles des 6^{ème} faites en classe.

- 6^{ème} : Le mythe d'Orphée

FR 6^{ème} - AP 6^{ème} - FR 2^{nde}

Le thème choisi est particulièrement approprié au niveau 6^{ème} en histoire des arts (étude de la mythologie dans les vases grecs ; ex : Mort d'Orphée 460 av.J.C.) ; d'autre part, cela a été l'occasion de pratiquer la représentation par le dessin.

Nous avons donc étudié les dessins du poète « graphique » Jean Cocteau, notamment sur le thème du film *Orphée* (affiches) et avons mis en évidence le caractère particulier de ceux-ci : des représentations au trait, fluides, stylisées, simplifiées à l'extrême et pourtant sensibles et évocatrices.

A partir des descriptions de monstres écrites en cours de Français, les élèves ont donc créé, en une séance, la représentation au trait noir, sans ombres ni valeurs, de leur créature fantastique. Ils pouvaient s'appuyer sur des images d'animaux fournies en classe. Ces « monstres » sont parfois inquiétants, étranges... mais finalement plutôt attachants ! Ces dessins ont servi de support aux travaux des élèves de seconde

- 3^{ème} : Orphée de Cocteau : De l'autre côté du miroir...

FR 3^{ème} - AP 3^{ème} - FR 2^{nde}

L'axe choisi a été le surréalisme (au programme d'histoire des arts en 3^{ème}), suite à la projection du film de Cocteau, en privilégiant la scène sur le passage dans l'au-delà.

Les élèves, par groupe de deux, devaient prendre une photographie numérique noir et blanc avec quelques éléments imposés (miroir, gants, lampe..) en mettant l'accent sur la perte de repères induite par des jeux de réflexions... Cette photographie pouvait ensuite être retouchée grâce au logiciel Photoshop.

Parallèlement, nous avons étudié des œuvres métaphysiques du peintre De Chirico (en lien avec l'exposition au musée Picasso d'Antibes : « Une moderne antiquité ») et d'autres œuvres créées à partir de miroirs : ex : Bill Vazan...

Les photographies, au caractère étrange, respectant l'ambiance du film, utilisent des mises en abîme et des déformations faisant appel à l'imaginaire et propices à l'activité écrite ou orale.

Les photographies sont exposées au Lycée de Vence au CDI et seront exposées au collège de Saint Jeannet.

Ajout de Claudie Alba à la synthèse de Sylvie Jolivet

Lors de la rencontre finale une visite au CDI a permis aux élèves de voir leurs productions exposées.

Par ailleurs les élèves de 2^{nde} ont écrit, en bout de chaîne, à partir des travaux des 6^{ème} : les dessins produits à partir des descriptions en français ont servi de support à une création poétique des secondes, de type haïku.

Les élèves ont ensuite réalisé un diaporama dessins / textes en vue de la rencontre finale.

OBJECTIF(S) poursuivi(s):

- l'amélioration des compétences orales et écrites des élèves
- l'écoute et l'estime de l'autre quel que soit son niveau (dans le cursus scolaire et dans sa classe)
- l'enrichissement culturel
- le travail en groupe

MODALITES de mise en œuvre :

- Documentation sur le mythe d'Orphée et ses réécritures (littérature, arts plastiques, cinéma, etc.) selon le niveau et le programme des différentes classes
- Rencontre initiale 3^{ème} / 2^{nde}
- Travaux croisés et travaux en chaîne : réécriture de l'image au texte et du texte à l'image ; travaux de groupes au sein de la classe et échanges de travaux interclasses et intercycles ;
- Rencontre finale 6^{ème} / 3^{ème} / 2^{nde} terminée par un questionnaire bilan

Programme de cette rencontre du 7 juin (amphithéâtre du lycée Matisse, 8h20 – 11h30) :

8h20 : ACCUEIL

Accueil des collégiens par les lycéens sur le parvis // des professeurs par Mme Martin, proviseure

1. Présentation du mythe d'Orphée par un élève de 6^{ème} + ajouts des autres

2. Extrait du film *Orphée* de Cocteau

3. Réactions à l'extrait :

- spontanée des 6^{ème} qui n'avaient pas vu l'extrait
- critique / analyse collective des 2^{nde} (polyphonique)
- critique / analyse collective des 3^{ème} (par un porte-parole)

4. Diaporama : photographies des 3^{ème}

9h55 : PAUSE (// RECREATION)

5. Visite de l'exposition des photographies au CDI

6. Dessins des 6^{ème} (diaporamas)

- diaporama exhaustif

- haïkus des 2^{nde}

7. Lecture des écrits des 3^{ème} et 6^{ème}

11h BILAN (à partir d'un questionnaire)

**PARTENAIRES et contenu des partenariats :
EVALUATION/INDICATEURS :**

RECIT d'expérience (il permet de retracer le déroulement du projet, de reconstituer les différentes étapes de l'action) :

BILAN/ANALYSE de l'action (incidences sur les pratiques et sur les acteurs, résultats obtenus...):

Synthèse d'Hubert Chalifour :

Au final, les productions écrites se révèlent riches et variées avec quelques très bonnes surprises notamment sur les textes d'invention de la part d'élèves par ailleurs en difficulté en français.

Les élèves ont pour la plupart tiré profit d'un travail en équipe inhabituel, poursuivi sur plusieurs séances avec entre autres, comme critère d'évaluation l'évolution du travail.

L'autocorrection collective s'est révélée elle aussi fructueuse notamment dans la prise de conscience des besoins d'une langue correcte et précise pour communiquer.

Une réflexion nécessaire sur l'originalité d'une création artistique bien loin de l'univers des adolescents (un film en noir et blanc de plus de soixante ans) leur a fait prendre conscience de la qualité d'un travail jugé a priori dépassé voire ridicule en regard des effets spéciaux des productions actuelles. L'originalité de l'univers de J. Cocteau a ainsi pu être mise en lumière.

Ajout de Claudie Alba :

Les « grands » ont été intéressés par ce contact avec le collègue (leur ancien établissement pour certains).

Le travail en commun initial lors de la 1^{ère} séance (visionnage-atelier d'écriture) les a mis dans une situation de réinvestissement des acquis récents et d'explicitation pour leurs cadets (ils ont parfois sollicité l'explication magistrale...). Cette situation a permis de mesurer et de conforter les acquis, tout en appréciant les savoirs et les réactions des collégiens.

Quant au travail sur les dessins des 6èmes, qu'ils ont d'emblée admirés, les séances ont été très créatives et ludiques : d'abord peu convaincus (surtout pour les fragiles en français), ils se sont tous pris au jeu. Les productions sont très pertinentes et sympathiques, y compris pour les moins « littéraires ».

Cette action menée dans le cadre de l'AP (en parallèle avec un autre projet) a donné du sens et une orientation aux séances et à ce dispositif d'accompagnement.

FREINS et LEVIERS dans la mise en œuvre de l'action :

Synthèse d'Hubert Chalifour :

Les rencontres entre établissements n'ont été possibles que grâce aux moyens dégagés par le collègue uniquement, avec le consentement de notre direction qui a soutenu notre action, et le budget de l'établissement sans lesquels rien n'aurait été possible.

La première rencontre n'a eu lieu qu'un peu tardivement du fait d'un problème de calendrier de réservation de salle et l'impossibilité pour les lycéens de se déplacer ; nous les aurions accueillis avec plaisir.

Ajout de Claudie Alba à la synthèse d'Hubert :

On peut regretter (cf. Hubert) le manque de budget côté lycée, qui a fait porter tout le poids financier au collège et a empêché un déplacement initial des lycéens : il est souhaitable et logique que, pour la première rencontre, les lycéens aillent chez les collégiens. A noter pour l'année prochaine.

Cependant le soutien moral et pédagogique de la direction n'a pas manqué : bienveillance vis-à-vis du projet et liberté d'organiser l'AP selon les besoins de l'action menée.

On peut regretter également (cf. Hubert) les aléas de calendrier et de disponibilité de l'amphithéâtre : retard de la première rencontre et date de la rencontre finale (le jeudi 7 juin) : le conseil de la classe de 2nde avait eu lieu le vendredi 1^{er} ; j'étais en sortie pédagogique avec la moitié de la classe du lundi au mercredi, si bien que la rencontre du jeudi matin a été parasitée par les problèmes de fiches d'orientation (je suis PP) et la démission de certains élèves.

Par ailleurs, il y a eu parfois un certain flottement dans les échanges collège / lycée, du fait de retards de communication et d'autres tâches prioritaires. Mais on peut dire qu'une véritable liaison a été établie.

En effet, le bilan de l'action est plutôt positif : cette année a été dynamisée par l'implication de deux autres collègues : Claire d'Avout en 6^{ème} français a compensé en partie l'absence du primaire en apportant une fraîche impulsion ; Sylvie Jolivet, enseignant dans les deux classes de collège a renforcé la dimension interclasses.

La plupart des élèves ont été intéressés par les différentes phases de l'action. L'exposition des photographies des 3^{ème} au CDI a permis une visibilité de cette action et les 3^{ème} étaient fiers d'être ainsi exposés.

Les élèves de 6^{ème} ont été, selon Claire d'Avout, impressionnés mais contents. L'un d'entre eux a d'ailleurs bravement ouvert la séance !

Le dépouillement rapide (rencontre le 7 juin) du questionnaire bilan révèle une satisfaction côté seconde : ils ont apprécié les rencontres ainsi que les échanges (ils auraient souhaité les rencontres plus nombreuses dont une au collège... et les échanges plus assidus) ; ils ont apprécié également les productions des uns et des autres et ils ont aimé fréquenter les plus jeunes.

Dans l'un des questionnaires (anonymes), sur l'échange suite à la projection lors de la rencontre finale : « Bien ! c'est mignon les élèves de 6^{ème}, et dire que c'était nous il n'y a pas si longtemps ». Une autre résume l'apport de cette action en deux mots : connaissance et assurance...

DOCUMENTS joints (images, liens, productions...) :

Consignes d'écriture pour les 6^{ème}

Sujet :

Réécriture de la descente aux Enfers d'Orphée et sa rencontre avec une créature mythologique.

Consignes :

Ecriture de trois paragraphes.

- Paragraphe 1 : la narration (environ 10 lignes).

Raconter la descente aux Enfers d'Orphée dans un univers hostile, un paysage volcanique de roches et de cendres.

- Paragraphe 2 : la description (environ 10 lignes).

La rencontre avec le gardien des Enfers, une créature mythologique monstrueuse. Décrire en détails ce monstre.

- Paragraphe 3 : le dialogue (environ 10 lignes).

Ecrire le dialogue entre Orphée et la créature. Elle ne le laissera passer que s'il trouve la solution à une énigme sinon il sera dévoré.

Exemple de production

Orphée descendait aux Enfers pour rejoindre Eurydice .Il perdait la notion du temps, il ne savait plus depuis combien de temps il marchait sous terre. Ses pieds s'enfonçaient dans la cendre. Les alentours étaient brumeux. Le silence était total. Les pas d'Orphée étaient étouffés. Les rochers l'entouraient de partout. L'air était suffocant, les cailloux du sentier lui brûlaient les pieds.

Quand Orphée entendit des grognements effrayants, il sut qu'il était arrivé à la porte des Enfers. Un monstre gardait l'entrée. Il était horrible. Orphée vit une créature à trois têtes de chiens qui ouvraient des gueules menaçantes. Du pus coulait de ses bouches. Le monstre lançait ses langues noires et pleines de venin en direction d'Orphée. Sur les têtes de la créature, il y avait des vers de terre qui grouillaient. Ses quatre pattes se terminaient par des griffes d'aigle.

Le monstre dit à Orphée :

- Les vivants ne passent pas.
- Je veux retrouver mon épouse, répondit Orphée.
- Il te faudra résoudre une énigme, sinon je te dévorerai.
- Donne-moi ton énigme. La créature questionna :
- Je suis un homme, je suis une femme, je ne suis ni un homme, ni une femme, Qui suis-je ? ricana le monstre.
- Laisse-moi le temps de réfléchir.
- Tu n'as le droit qu'à une seule réponse, ajouta le gardien. Le manque de lumière lui fit trouver la bonne réponse :
- Une ombre, répondit Orphée, elle suit un homme ou une femme au soleil mais elle n'est ni femme, ni homme.

Le gardien, furieux, ouvrit la porte des Enfers à Orphée.

Ecrit critique collectif 3^{ème}

Le film Orphée, a été tourné en noir et blanc par Jean Cocteau en 1950. C'est l'élément principal du triptyque qui regroupe Le Sang du poète et Le Testament d'Orphée. C'est un film réaliste où, d'après l'auteur, il n'y a ni symbole ni thèse, et dans lequel Cocteau modernise le mythe à sa manière.

L'extrait que nous allons étudier se situe peu avant le milieu de l'œuvre. A la suite de sa rencontre avec la mort, Orphée en devient rapidement obnubilé ainsi que par la radio de la voiture de la Princesse qui délivre des messages qu'il pense lui être adressés. Ainsi, il délaisse totalement sa femme qui trouve la mort dans un accident, renversée en vélo par deux motocyclistes. Heurtebise, mystérieux chauffeur au service de la mort, tente de sauver Eurydice des mains de la princesse.

J. Cocteau évoque les thèmes majeurs que sont l'amour et la mort qui, contrairement à ce qu'on pense, n'est pas représentée avec une faux et un suaire mais plutôt d'une façon moderne sous les traits d'une jeune femme séduisante. Le monde des morts représenté par l'auteur n'est pas commun, il est original : il donne l'idée d'un monde parallèle entre le monde des vivants et le monde des morts. Il le surnomme « la zone » dont les portes d'accès sont les miroirs.

Contrairement au mythe, la Princesse a plus d'importance qu'Eurydice dans le film : elle envoûte immédiatement Orphée qui ne résiste pas à son charme. Pourtant, elle est autoritaire,

orgueilleuse, froide. Sa robe change de couleur en fonction de son humeur : elle est noire d'ordinaire mais devient blanche quand elle montre ses sentiments.

La scène est composée de nombreux plans enchaînés rapidement, qui donnent un rythme rapide à l'extrait. Des plans en contre-plongée rendent supérieure la Princesse, d'autres en plongée : l'arrivée d'Heurtebise par la trappe et la montée d'Orphée par l'échelle, montrent de même la supériorité du monde des morts sur celui des vivants.

Ce film est riche en effets spéciaux et trucages réalisés avec les moyens de l'époque. Par exemple, le passage dans la zone nous montre la superposition d'images qui donnent l'illusion qu'Heurtebise avance sans marcher (il est sur un tapis roulant invisible) alors qu'Orphée a peine à le suivre (il est face à une soufflerie qui semble le ralentir). Le passage où les gants oubliés par Cégeste semblent s'enfiler d'eux-mêmes sur les mains d'Orphée utilise la méthode du rembobinage.

Cocteau utilise le cinéma pour insérer de l'irréel dans le réel afin de faire rêver les spectateurs grâce à une poésie mise en image, ce qu'il réussit.

Ecrit critique 2nde : plan pour la synthèse collective + partie III

INTRODUCTION

I. Personnages (et leur représentation)

1) Personnages principaux

- Orphée
- Eurydice
- La Princesse
- Heurtebise

2) personnages secondaires

- Cégeste
- Les deux motards

3) Les figurants

- ceux de la zone

II. modalités narratives

1) Spatial

2) Jeux des couleurs

3) Effets spéciaux

III. Registre(s) ? cf. ci-après

CONCLUSION

III. Registre(s) ?

Elève 1

En analyse littéraire on appelle registre l'ensemble des caractéristiques d'un texte qui provoquent des effets particuliers (intellectuels ou émotionnels) sur le lecteur ou le spectateur.

Différents registres sont à distinguer, qui peuvent se combiner ensemble.

Par exemple : le registre tragique ou comique, notamment dans le genre théâtral, le registre oratoire, le registre polémique notamment dans le discours argumentatif, ou encore pathétique (forte expression de la douleur), lyrique (expression exaltée des sentiments), etc.

Elève 2

Les registres qui nous intéressent surtout ici sont proches mais à distinguer : le registre fantastique et le registre merveilleux.

Dans le registre fantastique, le lecteur ou spectateur hésite entre deux explications, l'une naturelle, l'autre surnaturelle, et doute du début à la fin, et même après la fin.

Dans le registre merveilleux l'artiste installe le lecteur ou spectateur dans un univers où le surnaturel est assumé pleinement. C'est le cas des contes de fées par exemple...

Elève 3

Dans cet extrait, comme dans l'ensemble du film d'ailleurs, il s'agit du registre merveilleux puisque les événements et personnages surnaturels sont présentés comme certains :

La Princesse et Heurtebise appartiennent à un autre monde, les miroirs permettent le passage vers cet autre monde, la séquence de la zone relève également du surnaturel.

Cependant, ce surnaturel fait irruption dans un quotidien ordinaire (le couple, la chambre, le garage), comme dans le registre fantastique.

Les effets produits sont donc complexes : on est proche d'un climat onirique (c'est-à-dire relevant du rêve) où le surnaturel semble naturel.

Écritures d'invention 3^{ème}

La descente aux enfers

Orphée descendit vers les Enfers par un chemin semé d'embûches. Plus il descendait, plus il peinait à avancer car il avait l'impression d'être de plus en plus lourd. Il songea maintes fois à s'arrêter, mais, à chaque fois, le visage d'Eurydice s'imposait à lui et il repartait de plus belle. Il en oublia même sa souffrance pour se concentrer sur son but.

Après un temps interminablement long, Orphée croisa le Sphinx, qui, depuis qu'Œdipe l'avait chassé, gardait La Zone. Celui-ci dit:

« Stop, étranger, tu n'as pas le droit d'entrer dans La Zone.

- Mais je le dois pour atteindre les Enfers et sauver ma femme.

- Si tu veux vraiment passer, tu dois répondre à mes énigmes, correctement si tu veux vivre.

Es-tu d'accord ?

- Oui, je le suis.

- Première énigme : Je commence la nuit, finis le matin mais je suis au milieu de la journée.

Qui suis-je ?»

Orphée réfléchit une dizaine de minutes avant de s'exclamer:

- La lettre «N».

- Bien, mais voici la deuxième énigme: Il y a deux pères et deux fils qui vont au théâtre mais ils ne paient que trois tickets. Pourquoi ?

- Parce qu'il y a le grand-père qui est un père, le père qui est un père et un fils et le fils, répondit Orphée après une longue réflexion.

- C'est ça, mais il reste encore la dernière énigme : Je suis mieux que Zeus, pire qu'Hadès, je suis ce que les pauvres ont et que les riches n'ont pas et, si on me mange, on meurt.»

Orphée cherchait la réponse mais elle ne vint pas. Il eut même un moment de découragement mais il pensa à son but, Eurydice et repartit dans sa réflexion. Au bout d'un long moment, la réponse logique vint à son esprit:

«C'est « Rien », dit-il.

- C'est bon, tu as le droit de passer» dit le Sphinx, mécontent.

Lorsqu'il entra dans La Zone, Orphée était maintenant sûr que c'était à cause de la gravité plus forte que d'habitude que s'il avait peine pour arriver jusque là.

Orphée marchait depuis très longtemps à vitesse réduite à cause de la gravité qui avait atteint son point culminant lors de son entrée dans La Zone. Lorsqu'il se dit qu'il ne pouvait plus faire un pas de plus, il aperçut au loin l'entrée des Enfers et une forme qui ressemblait à un chien à trois têtes qui devait sans doute être Cerbère.

Cerbère l'aperçut et se mit en garde. Il lui dit:

«Tu ne peux pas passer, mortel!

- Mais je le dois si je veux récupérer ma femme, Eurydice, répondit Orphée

- Si tu veux entrer aux Enfers, il faudra me vaincre.

- Mais... Il s'arrêta de parler car il entendit des bruits de pas et vit une personne arriver à toute vitesse qui s'écria :

«Cerbère, viens ici te battre contre moi, Hercule!

- J'arrive !»

Dix minutes plus tard, Orphée remercia Hercule pour avoir anéanti Cerbère qui lui dit que sa femme attendait qu'il vienne la sauver et il entama son périple dans les Enfers.

Orphée aux Enfers

Orphée pris d'amour alla chercher sa bien aimée aux Enfers.

Retournant ciel et terre pour sa déesse,

Fronçant tous les combats pour sa prêtresse,
Éliminant tous les rivaux, se mettant en travers,
En plantant sa lance de fer.

Amoureux à ne savoir qu'en faire,
Ubu lui barrant la porte de sa chère,
Xéna en aurait souffert au plus profond de sa chair,

Et luttant contre la solitude.
Ne sachant comment retrouver la plénitude.
Finalement les idées claires il découvre le passage des Enfers.
En charmant de son chant divin le Cerbère,
Retrouvant alors l'amour de ses prunelles,
Simplement en lui donnant un baiser mortel.

Sujet APL des 3^{ème}

De l'autre côté du miroir...

Suite à l'étude en cours de français, d'un extrait du film *Orphée* de Jean COCTEAU (1950), vous réaliserez par groupe de deux élèves, une photographie numérique noir & blanc à l'aide de miroirs, d'éléments réfléchissants, d'éclairage et d'une paire de gants . Vous mettrez l'accent sur la perte de repères induite par ces jeux de réflexions....

Technique: Photographie numérique N&BL; (retouche sur Photoshop éventuelle)

Notions du programme:

L'espace perçu par le spectateur, l'implication du corps dans l'espace, mise en scène de l'œuvre lors de la production de fin d'année (projet Français-Arts Plastiques)

Compétences: E6 : Transformer la perception de l'espace. N1: Mettre en œuvre matériels numériques et logiciels à des fins de création.

Exemple de production :

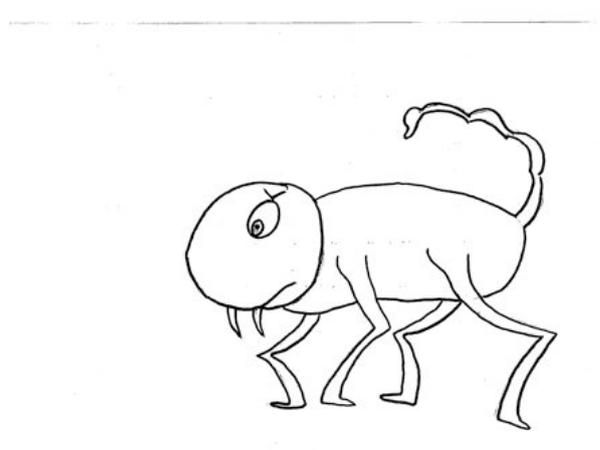
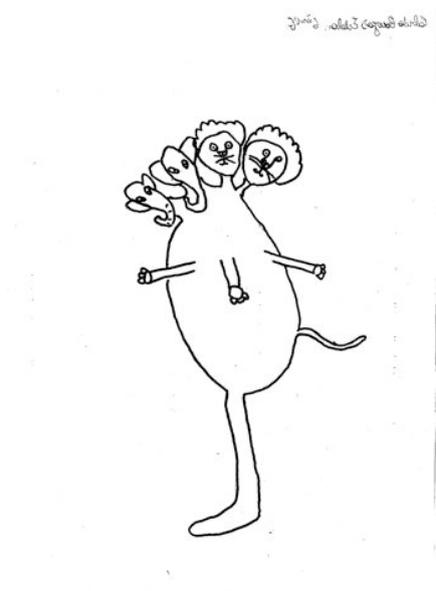


L'exposition au CDI du Lycée :





Exemples de « monstre » de 6^{ème}



Les lycéens au travail sur les dessins des 6^{ème} :



Haïkus des 2^{nde} à partir des dessins des 6^{ème}

C'est là qu'il faut accepter l'art éphémère : les élèves restant à Vence ont finalisé le diaporama pendant que j'étais en sortie à Cap d'ail : ils ont fait ça très bien et enregistré sur leur clé ; et j'ai oublié jeudi de récupérer le diaporama avant la dispersion...

La rencontre finale (questionnaire)

Bilan des rencontres 6^o/3^o/2^o au Lycée Matisse

- 1) Pensez-vous qu'une rencontre avec des lycéens ou des collégiens peut vous être utile et en quoi ? (sinon, pourquoi ?)
- 2) Donnez votre opinion sur l'extrait de film que vous avez vu. Argumentez vos jugements
- 3) En quoi, l'entrée dans l'analyse textuelle par du cinéma est-elle plus intéressante ou plus facile pour vous ? Si ce n'est pas le cas, pourquoi auriez-vous préféré une entrée par un texte ?
- 4) La préparation en cours précédant la rencontre vous a-t-elle servi ? En quoi ? (sinon, pourquoi ?)
- 5) Comment avez-vous vécu l'échange par groupes, suite à la projection ? Séparez les points positifs des points négatifs.
- 6) Que vous a apporté cet échange ?

.....

Bilan des actions menées

- 1) De toutes les actions menées : rencontre ; film ; travail avec les 2ndes ; étude du mythe d'Orphée et/ou de l'*Orphée* de J. Cocteau ; analyse de critiques ; rédaction de critiques ; lectures d'œuvres ; échanges et lectures de textes d'invention et d'images ; correction de vos travaux ; écriture collective à partir de vos textes ; rencontre bilan, laquelle vous a semblé
 - La plus intéressante ?
 - La plus fructueuse ?
 - La plus novatrice ?
 Vous argumenterez chacune de vos réponses
- 2) Qu'aimeriez-vous faire pour améliorer ces rencontres et pour terminer l'année dans le cadre de ces rencontres ?